# Vediau

revista de progrès entà Aran | numerò 21 | abriu-mai-junh 2012 cada dia en vediau.unitatdaran.org

## Aran 2012: Una crisis interminable con un Conselh sin rumbo

CDA sigue sin desarrollar una estrategia propia de promoción turística y económica





#### Estado actual del Plan Batalhèr y el Parque del Portillón

La crisis sigue su curso interminable. Los recortes salvajes de los gobiernos conservadores contra la sanidad y la educación públicas aumentan las injusticias y no están sirviendo para reactivar la economía. Aran no es ajeno a este contexto adverso, que también aquí tiene sus víctimas, como lo demuestran los **537 parados en el último mes de abril, un 9,15 % más que en 2011** y por encima de la media catalana (de un 5,68 %). El aumento acumulado en 2012 es de un 17,6 % más que el año anterior.

A esta situación general, se añade la incertidumbre de un gobierno que, transcurrido un año desde las últimas elecciones locales, no acaba de fijar un rumbo claro para Aran. El ejecutivo de CDA, falto de ideas e incapaz de defender los intereses del país, sigue sin contar con una estrategia propia para el turismo y la promoción económica.

Proyectos concretos y sin nuevos costes, realizados o relanzados por el anterior gobierno de UA, como el Parque de Fauna de Bossòst o el Centro de Innovación Empresarial, ambos sin abrir todavía, o el Parque de Aventura en Plan Batalhèr, rechazado definitivamente por una decisión política (no económica, pues disponía de presupuesto), demuestran que el actual gobierno, que aumentó su plantilla de altos cargos, vive alejado de la realidad.

Además, el Conselh ha renunciado a liderar el proyecto *Pireníssim*, una iniciativa del anterior gobierno para promover los productos agroalimentarios y los activos turísticos del territorio. El verano apremia y hoy por hoy no se sabe qué piensa hacer el equipo del síndic Barrera para contribuir a reactivar la economía del país. UA le ha instado a que se ponga a trabajar ya y tenga en cuenta al sector privado.

## UA plantea su alternativa ante la parálisis del gobierno aranés

#### "Nuestro objetivo principal es defender Aran y su gente", según Paco Boya

La parálisis del actual ejecutivo del Conselh Generau ha acelerado los planes de Unitat d'Aran para relanzar una alternativa creíble y solvente para la gobernabilidad del país. UA se ha puesto manos a la obra a través de su ejecutiva y sus comisiones sectoriales con el obietivo de "ofrecer a la sociedad aranesa nuestra alternativa desde la esperanza y el compromiso de un movimiento de ciudadanos con ganas de trabajar intensamente al servicio del país y sus pueblos", según ha manifestado su secretario general Paco Boya. "Para nosotros, la prioridad número uno pasa por defender Aran y su gente, haciendo de éste un país más unido v más justo", ha afirmado.

"El momento que vivimos es especialmente duro y nos reclama mayor responsabilidad y exigencia para contribuir desde Aran, y siguiendo el ejemplo del Presidente Hollande, a una pro-

puesta reformista de progreso, justicia y crecimiento, que los gobernantes conservadores no son capaces de llevar a cabo", en palabras del senador. Boya ha recordado que su gobierno. ya en época de crisis, recortó los gastos corrientes y se esforzó en movilizar hasta 10 millones de euros en inversión pública y fomento del empleo. Además, concluyó la legislatura con un superávit de 5 millones. "La buena gestión también nos avala", ha asegurado.

#### (fòtonotícia)

## Nèish eth grop de Joenessa d'Unitat d'Aran

Joeni deth país an constituït eth grop de Joenessa d'Unitat d'Aran, un collectiu dubèrt as joeni comprometudi damb Aran, que vòlen èster motor de cambi e renovacion politica e sagen de contribuir a ua alternativa progressista. Ua alternativa en defensa der autogovern e un país mes just, equilibrat des deth punt d'enquarda mieiambientau e damb mès oportunitats de formacion e trabalh. Eth grop a signat un protocòl de collaboracion damb era Joventut Socialista de Catalunya.



### La deuda real del Ayuntamiento de Vielha asciende a más de 2 millones de euros

La deuda real del Ayuntamiento de Vielha-Mijaran (CDA v PP) se sitúa en torno a los 2 millones de euros. Los últimos datos oficiales disponibles sitúan esta deuda en 2.255.000 euros, que suponen más del 42 % del presupuesto municipal, según el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas. Esta cifra revela la cruda realidad de un equipo de gobierno que ha presumido públicamente de buena gestión económica cuando pregonó hace unos meses que no debía ni un euro a los proveedores.

El anuncio se produjo después de la aprobación del decreto estatal para pagar las facturas contraídas por los entes locales hasta diciembre de 2011. El alcalde no explicó entonces que el Avuntamiento sí acumula una deuda financiera (a bancos) abultada, que habrá que amortizar. De hecho, algunos ayuntamientos recurren a este tipo de operaciones para hacer frente a numerosos gastos. Tampoco debía nada el Ayuntamiento de La Seu d'Urgell, también de CiU, y sin embargo aparece como uno de los consistorios más endeudados de Catalunya.

## Boya demana habilitar un parc de bombers a Naut Aran

UA ha demanat al Conselh el reconeixement per a Naut Aran d'un parc de bombers de primera sortida. Francés Boya vol que el govern aranès arribi a un acord amb l'Ajuntament per habilitar aquest equipament, que "hauria de servir per atendre amb més celeritat i eficàcia els incendis". Fins ara, aquesta reivindicació no podia ser satisfeta per les dificultats d'aconseguir un nou edifici, però ara l'Ajuntament ja té espai disponible.

#### Suport a la segregació de la reserva de caça

La proposició de llei de segregació de Naut Aran de la reserva nacional de caca de l'Alt Pallars-Aran continuarà la tramitació parlamentària. Boya ha manifestat el seu



Moment en què el secretari general d'UA va registrar la iniciativa de segregació de la reserva de caça al Parlament

suport a la iniciativa, que va ser presentada per ell mateix la passada legislatura. El senador espera que la proposta compti, a partir d'ara, amb el "màxim consens possible", ja que ha de permetre "desenvolupar un model propi que integri la Vall d'Aran en una única zona controlada de caça i assegurar la conservació de la fauna i la natura i una ordenació coherent de l'aprofitament cinegètic".

#### Interinitat en Institut d'Estudis Aranesi

D'ençà que Convergéncia govèrne en Conselh, se manten ena interinitat e eth desbrembe ar Institut d'Estudis Aranesi, eth president deth quau ei a sòu deth govèrn aranés coma cap de Cultura e Patrimòni. Aguest hèt va contra era independéncia que se li supòse ar organisme regulador dera lengua, d'acòrd damb era Lei der occitan. aranés en Aran, e met en contradiccion ar actuau responsable dera Politica Lingüistica en govèrn convergent e, semble qu'encara, president d'Esquerra Republicana en Aran, clar defensor d'aguesta autonomia sonque quan UA governaue.

#### Incertesa amb els Jocs d'Hivern

El projecte tècnic de la candidatura dels Jocs Olímpics d'Hivern de Barcelona va deixar fora l'Aran. Avui la participació aranesa és una incertesa, malgrat la coincidència política entre l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat i el Conselh. Algú ha faltat a la seva paraula.

#### Nuevos asesores por más de 100.000 euros

De las últimas contrataciones previstas por el Conselh, destacan el nuevo director de la oficina de urbanismo (70.000 euros) y un asesor para "estudiar" la gestión de los residuos (41.300 euros). Actualmente, ya existe, además, un coordinador de Obras y Servicios, responsable de la recogida de basuras.

#### CDA perdona la deuda de 4 millones con Aran



#### Sede del gobierno aranés

El gobierno de CDA habría perdonado a la Generalitat la deuda de 4 millones de euros con Aran. Así se desprende de la ley de medidas fiscales y financieras, que reduce en más de un 26 % los ingresos al Conselh respecto de 2011. Dentro de esa cantidad recortada se "incluven" los retrasos y las deudas pendientes de años anteriores. Sumando el recorte de 2012 y la deuda condonada, el Conselh habrá perdido de una tajada 11,4 millones de euros.

#### #erasomaksome

#### Un Conselh de fira

Un repàs superficiau peth portau web deth Conselh Generau (www.aran.org) permet hèr-se ua idèa dera activitat publica der actuau govèrn deth sindic Barrera. Es notícies se relacionen sustot damb eveniments coma hèstes, romiatges, entrèga de prèmis, presentacions, fires e firetes, importants en sòn encastre, mès en fòrça des quaus eth Conselh sonque i collabòre de forma indirècta. Aguest hèt met de relèu era pèrta d'activitat pròpria d'un govèrn que torne a convertir

era maxima institucion deth país, eth Conselh Generau d'Aran, en un ajuntament quinsevolh. "Aran, un país", ditz eth lèma deth govèrn. Semble qu'er actuau equip convergent non s'ac acabe de creir.